SKY VIPER

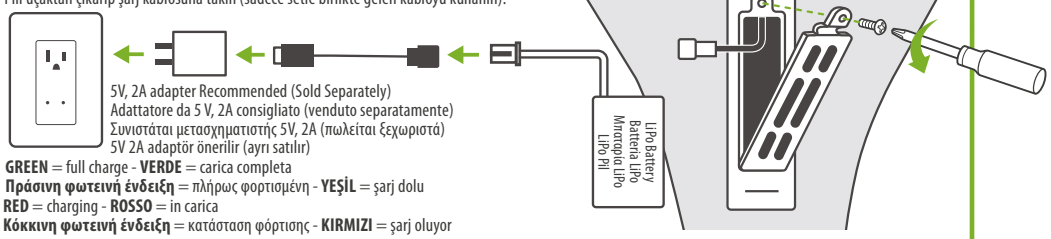
VECTOR - VEKTÖR

INITIAL SET-UP & MAINTENANCE
CONFIGURAZIONE INIZIALE E MANUTENZIONE
ΑΡΧΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
BAŞLANGIÇ KURULUMU & BAKIM



CHARGING PLANE BATTERY - RICARICA BATTERIA AEREO
ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΥ - UÇAK PİLİNİ ŞARJ ETMEK

EN - Remove battery from plane and attach to charging cable. (Use included cable only)
IT - Rimuovere la batteria dall'aereo e collegarla al cavo di ricarica. (Utilizzare solo il cavo incluso)
EL - Αφαιρέστε την μπαταρία από το αεροπλάνο και συνδέστε την στο καλώδιο φόρτισης. (Να χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο που περιλαμβάνεται στην συσκευασία)
TR - Pili uçaktan çıkarıp şarj kablosuna takın (sadece setle birlikte gelen kabloyu kullanın).



5V, 2A adapter Recommended (Sold Separately)
Adattatore da 5 V, 2A consigliato (venduto separatamente)
Συνιστάται μετασχηματιστής 5V, 2A (πωλείται ξεχωριστά)
5V 2A adaptör önerilir (ayrı satılır)

GREEN = full charge - **VERDE** = carica completa
Πράσινη φωτεινή ένδειξη = πλήρως φορτισμένη - **YEŞİL** = şarj dolu
RED = charging - **ROSSO** = in carica
Κόκκινη φωτεινή ένδειξη = κατάσταση φόρτισης - **KIRMIZI** = şarj oluyor

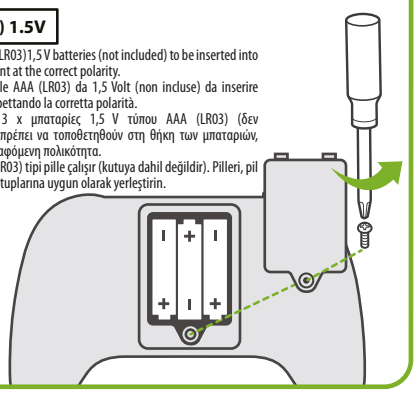
EN - Once charged, disconnect battery from cable and reattach to plane. Tuck back into plane and secure door with screw. Remote will beep 1x every couple seconds when LiPo battery runs low.
IT - Una volta caricata, scollegare la batteria dal cavo e ricollegarla all'aereo. Riposizionarla nell'aereo e fissare lo sportello con la vite. Il telecomando emette un segnale acustico ogni due secondi quando la batteria LiPo si scarica.
EL - Μόλις η μπαταρία φορτίσει, αποσυνδέστε την από το καλώδιο, επανατοποθετήστε την ξανά στο αεροπλάνο και ασφαλίστε τη θήκη των μπαταριών. Το χειριστήριο θα ηχεί μία φορά κάθε δύο δευτερόλεπτα όταν η μπαταρία Lipo εξαντλείται.
TR - Şarj olduğunda pili kablodan ayırıp tekrar uçağa takın ve pil bölmesi kapağının vidasını sıkın. LiPo pil tükenmeye başladığında kumanda her 2 saniyede bir "bip" sesi çıkarır.

REMOTE BATTERIES - BATTERIE TELECOMANDO
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ - KUMANDA PİLLERİ

EN - Insert batteries as shown. Replace door and secure with screw. When attempting to turn on remote with low batteries, the remote will beep 3x then turn off to prevent unsafe flight.
Replace batteries to restore full function.
EN - Inserire le batterie come mostrato. Sostituire la porta e fissare con la vite. Quando si cerca di accendere il telecomando con batterie scariche, quest'ultimo emetterà un segnale acustico 3 volte e si spegnerà per impedire voli non sicuri.
Sostituire le batterie per ripristinare la piena funzionalità.
IT - Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως φαίνεται στην εικόνα. Τοποθετήστε ξανά την θήκη των μπαταριών και βιδώστε την. Όταν επιχειρείτε να ενεργοποιήσετε το τηλεχειριστήριο με μπαταρίες που έχουν χαμηλή διάρκεια ζωής, το τηλεχειριστήριο θα ηχήσει 3 φορές και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί για να αποτρέψει μη ασφαλή πτήση.
Αντικαταστήστε τις μπαταρίες για να αποκαταστήσετε την πλήρη λειτουργία.
TR - Pilleri resimde gösterildiği gibi yerleştirin. Pil bölmesi kapağını takıp vidayı sıkın. Uzaktan kumandayı çalıştırdığınızda piller zayıflamışsa 3 kez bip sesi duyulur, ardından güvensiz uçuşu engellemek için kumanda kapanır. Tam fonksiyon için pilleri yenileyin.

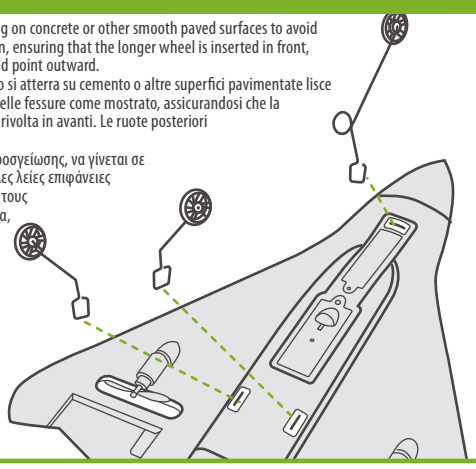
AAA (LR 03) 1.5V

EN - Requires 3 x AAA (LR03)1,5 V batteries (not included) to be inserted into the battery compartment at the correct polarity.
IT - Funziona con 3 pile AAA (LR03) da 1,5 Volt (non incluse) da inserire nell'apposito spazio rispettando la corretta polarità.
EL - Λειτουργεί με 3 x μπαταρίες 1,5 V τύπου AAA (LR03) (δεν περιλαμβάνονται) που πρέπει να τοποθετηθούν στη θήκη των μπαταριών, σύμφωνα με την αναγραφόμενη πολικότητα.
TR - 3 adet 1,5 V AAA (LR03) tipi pille çalışır (kutuya dahil değildir). Pilleri, pil bölmesine (+) ve (-) kutuplarına uygun olarak yerleştirin.



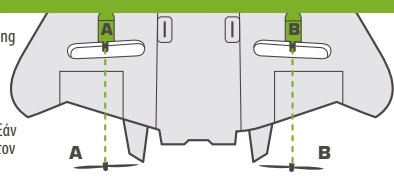
LANDING GEAR INSTALLATION
INSTALLAZIONE DEL CARRELLO DI ATTERRAGGIO
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΠΡΟΣΓΕΙΩΣΗΣ
İNİŞ TAKIMI KURULUMU

EN - Landing gear is recommended when landing on concrete or other smooth paved surfaces to avoid damage. Firmly insert wheels into slots as shown, ensuring that the longer wheel is inserted in front, with wheel pointing forward. Back wheels should point outward.
IT - Il carrello di atterraggio è consigliato quando si atterra su cemento o altre superfici pavimentate lisce per evitare danni. Inserire saldamente le ruote nelle fessure come mostrato, assicurandosi che la ruota più lunga sia inserita davanti, con la ruota rivolta in avanti. Le ruote posteriori dovrebbero essere rivolte verso l'esterno."
EL - Συνιστάται η τοποθέτηση του εξοπλισμού προσγείωσης, να γίνεται σε ασφαλτοστρωμένες επιφάνειες από μπετόν ή άλλες λείες επιφάνειες για την αποφυγή φθορών. Τοποθετήστε σταθερά τους τροχούς στις υποδοχές όπως φαίνεται στην εικόνα, διασφαλίζοντας ότι ο μακρύτερος τροχός είναι τοποθετημένος μπροστά, με τον τροχό να δείχνει προς τα εμπρός. Οι πίσω τροχοί πρέπει να δείχνουν προς τα έξω.
TR - Beton ya da asfalta iniş yaparken olası hasarları engellemek için iniş takımı önerilir. Resimde gösterildiği gibi uzun tekerlek öne gelecek ve öne bakacak şekilde tekerlekleri yuvalara takın. Arka tekerlekler dışa bakmalıdır.



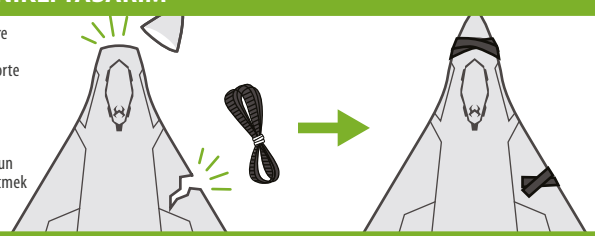
INSPECTING AND REPLACING DAMAGED PROPS - ISPEZIONE E SOSTITUZIONE ELICHE DANNEGGIATE
ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΦΘΑΡΜΕΝΩΝ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΩΝ
HASAR KONTROLÜ VE HASARLI PERVANELERİN DEĞİŞTİRİLMESİ

EN - For best performance, periodically inspect prop blades for damage or debris wrapped around motor shaft. If damaged, firmly hold motor housing and pull damaged blade from shaft. Make note of A or B marking on prop and replace with corresponding new prop.
IT - Per ottenere le migliori prestazioni, ispezionare periodicamente le pale dell'elica per danni o detriti avvolti attorno all'albero motore. Se danneggiato, tenere saldamente l'alloggiamento del motore ed estrarre l'elica danneggiata dall'albero. Prendere nota della marcatura A o B sull'elica e sostituirla con la nuova elica corrispondente.
EL - Για καλύτερη απόδοση, ελέγχετε τακτικά τα πτερύγια του έλικα για ζημιές ή υπολείμματα που έχουν τυλιχτεί γύρω από τον άξονα του κινητήρα. Εάν έχει υποστεί ζημιά, κρατήστε σταθερά το περίβλημα του κινητήρα και τραβήξτε τη χαλασμένη λεπίδα από τον άξονα. Σημειώστε τη σήμανση A ή B στον έλικα και αντικαταστήστε τον με τον αντίστοιχο νέο έλικα.
TR - En iyi performans için hasar olup olmadığını anlamak için pervaneleri ve tozlanma ihtimaline karşı motor şaftını düzenli olarak kontrol edin. Hasar varsa motor yuvasını sağlam bir şekilde tutarak hasarlı pervaneyi şafttan çıkarın. Üzerindeki A ya da B işaretine dikkat ederek yeni pervaneyi takın.



IMPACT RESISTANT DESIGN - DESIGN RESISTENTE AGLI URTI
ΑΝΘΕΚΤΙΚΟ ΣΤΑ ΧΤΥΠΗΜΑΤΑ - ÇARPMAYA DAYANIKLI TASARIM

EN - Vector is designed to take the abuse of learning to fly. However, if plane is damaged from severe impact or rough extended use, it can likely be sufficiently repaired with the included mending tape.
IT - Il VECTOR è progettato per sopportare gli urti. Tuttavia, se l'aereo è danneggiato a causa di un forte impatto o di un uso prolungato e irregolare, è sufficiente utilizzare il nastro incluso per ripararlo.
EL - Το Vector έχει σχεδιαστεί για να αντέχει την έντονη χρήση που απαιτείται για την εκμάθηση σας. Ωστόσο, εάν το αεροπλάνο υποστεί ζημιά από σοβαρή πρόσκρουση ή έντονη παρατεταμένη χρήση, μπορεί πιθανότατα να επισκευαστεί επαρκώς με τη συμπεριλαμβανόμενη ταινία επιδιόρθωσης.
TR - Vektör uçuş eğitimini sonuna kadar götürmek üzere tasarlandı. Ancak şiddetli çarpma ya da uzun süreli kullanım sonrası yıpranma nedeniyle uçak hasarlıysa, tamir bandıyla etkin bir şekilde tamir etmek mümkündür.



TROUBLESHOOTING - RISOLUZIONE DEI PROBLEMI - ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ - SORUN ÇÖZME

EN - Plane is beeping after crash or landing and no longer responds to remote.
Turn plane off then on again to deactivate crash detection (auto-beep) and restore normal plane controls.
Remote beeps 5x quickly during flight, while plane is far away.
You are in danger of flying out of range. Turn back immediately to prevent losing remote connection.
Remote beeps 5x quickly during flight, and plane starts radial descent.
Plane has flown out of range. Plane auto-lands for safety and starts auto-beeping to help you locate it.
- **Plane cannot maintain altitude and drifts to ground.**
- **Plane LED is flashing.**
- **Remote starts to beep 1x every couple seconds.**
Plane battery is running low. Recharge LiPo battery to full power.
Remote beeps 3x then turns off.
Remote batteries are running low. Replace with fresh batteries.
Plane bounces around or flips over when attempting runway take-off.
Take-off surface may be too bumpy or plane battery may no longer have enough power to complete a runway take-off. Try again with a freshly charged battery, or launch by hand instead.
- **Plane does not respond to remote.**
- **Plane starts to fly erratically or becomes difficult to control.**
Turn off both remote and plane. Unplug then re-attach plane battery. Ensure remote batteries are new and plane battery is fully charged, then reattempt flight.

IT - L'aereo emette un segnale acustico dopo un incidente o atterraggio e non risponde più al telecomando.
Spegnere e riaccendere l'aereo per disattivare il rilevamento degli incidenti (bip automatico) e ripristinare i normali controlli dell'aereo.
Il telecomando emette 5 segnali acustici rapidamente durante il volo, se l'aereo è lontano.
Potresti volare fuori dalla portata del telecomando. Torna indietro immediatamente per evitare di perdere la connessione con il telecomando.
Il telecomando emette 5 segnali acustici rapidamente durante il volo e l'aereo inizia la discesa radiale.
L'aereo è volato fuori portata. L'aereo atterra automaticamente per sicurezza e inizia a emettere un segnale acustico automatico per aiutarti a localizzarlo.
- **L'aereo non riesce a mantenere l'altitudine e si sposta al suolo.**
- **Il LED dell'aereo lampeggia.**
- **Il telecomando inizia a emettere un segnale acustico ogni due secondi.**
La batteria dell'aereo si sta scaricando. Ricaricare completamente la batteria LiPo.
Il telecomando emette un segnale acustico 3 volte per poi spegnersi.
Le batterie del telecomando si stanno scaricando. Sostituire con batterie nuove.
L'aereo rimbalza o si ribalta durante il tentativo di decollo dalla pista.
La superficie di decollo potrebbe essere troppo irregolare o la batteria dell'aereo potrebbe non avere più energia sufficiente per completare un decollo dalla pista. Riprova con una batteria appena caricata o decolla manualmente.
- **L'aereo non risponde al telecomando.**
- **L'aereo inizia a volare in modo irregolare o diventa difficile da controllare.**
Spegnere sia il telecomando che l'aereo. Scollegare e ricollegare la batteria dell'aereo. Assicurarsi che le batterie del telecomando siano nuove e che la batteria dell'aereo sia completamente carica, quindi ritentare il volo.

EL - Το αεροπλάνο ηχεί μετά από συντριβή ή προσγείωση και δεν ανταποκρίνεται πλέον στο χειριστήριο.
Απενεργοποιήστε το αεροπλάνο και ενεργοποιήστε το ξανά. Για να απενεργοποιήσετε την ανίχνευση συντριβής (αυτόματος ήχος) και να επαναφέρετε τον κανονικό έλεγχο του αεροπλάνου.
Το χειριστήριο ηχεί 5 φορές γρήγορα κατά τη διάρκεια της πτήσης, ενώ το αεροπλάνο είναι μακριά.
Υπάρχει κίνδυνος να βρεθείτε εκτός εμβέλειας. Γυρίστε αμέσως πίσω για να μην χάσετε την απομακρυσμένη σύνδεση.
Το τηλεχειριστήριο ηχεί 5 φορες γρήγορα κατά τη διάρκεια της πτήσης και το αεροπλάνο ξεκινά την κάθοδο.
Το αεροπλάνο έχει βγει εκτός εμβέλειας. Το αεροπλάνο προσγειώνεται αυτόματα για ασφάλεια και αρχίζει να κάνει αυτόματα "μπιπ" για να σας βοηθήσει να το εντοπίσετε.
- **Το αεροπλάνο δεν μπορεί να διατηρήσει το ύψος του και διολισθαίνει προς το έδαφος.**
- **Η λυχνία LED του αεροπλάνου αναβοσβήνει.**
- **Το χειριστήριο αρχίζει να ηχεί 1 φορά κάθε δύο δευτερόλεπτα.**
Η μπαταρία του αεροπλάνου εξαντλείται. Επαναφορτίστε την μπαταρία LiPo, έως ότου να είναι πλήρως φορτισμένη.
Το τηλεχειριστήριο θα ηχήσει 3 φορές και στη συνέχεια θα απενεργοποιηθεί.
Οι μπαταρίες του χειριστηρίου εξαντλούνται. Αντικαταστήστε με καινούργιες μπαταρίες.
Το αεροπλάνο εκτρέπεται ή αναποδογυρίζει κατά την προσπάθεια απογείωσης στον διάδρομο προσγείωσης.
Η πλατφόρμα απογείωσης μπορεί να είναι αρκετά κακοτράχαλη ή η μπαταρία του αεροπλάνου μπορεί να μην έχει πλέον αρκετή ισχύ για να ολοκληρώσει την απογείωση. Δοκιμάστε ξανά με φορτισμένη μπαταρία ή κάντε εκτόξευση με το χέρι.
- **Το αεροπλάνο δεν ανταποκρίνεται στο χειριστήριο.**
- **Το αεροπλάνο αρχίζει να πετάει ακανόνιστα ή είναι δύσκολο να ελεγχθεί.**
Απενεργοποιήστε το χειριστήριο και το αεροπλάνο. Αποσυνδέστε και επανασυνδέστε την μπαταρία του αεροπλάνου. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες του χειριστηρίου είναι καινούργιες και ότι η μπαταρία του αεροπλάνου είναι πλήρως φορτισμένη. Έπειτα, επιχειρήστε εκ νέου πτήση.

TR - Uçak çarpma ya da iniş sonrası "bip" sesleri çıkarıyor ve kumandaya tepki vermiyor.
Çarpma tespit özelliğini (otomatik bipleme) devre dışı bırakmak için uçağı güç düğmesinden kapatıp tekrar açarak normal uçak kontrollerine geri dönebilirsiniz.
Kumanda uçuş sırasında uçak uzaktayken 5 kez hızla "bip" sesi çıkarıyor.
Kumanda alanının dışına çıkma tehlikesiyle karşı karşıyasınız. Kumanda yeteneğini kaybetmeden önce uçağı hemen geri döndürün.
Kumanda uçuş sırasında uçak uzaktayken 5 kez hızla "bip" sesi çıkarıyor ve uçuş dairesel inişe geçti.
Uçak kumanda mesafesinin dışına çıkmış. Uçak güvenlik açısından kendiliğinden inişe geçer ve yerini kolayca bulabilmeniz için "bip" sesleri çıkarır.
- **Uçak irtifayı koruyamayıp inişe geçiyor.**
- **Uçağın LED ışığı yanıp sönüyor.**
- **Uzaktan kumanda her 2 saniyede bir "bip" sesi çıkarıyor.**
Uçağın pili tükenmek üzere. Tam güç için LiPo pili şarj edin.
Uzaktan kumanda 3 kez bip sesi çıkardıktan sonra kapanır.
Kumandanın pilleri tükenmek üzere. Yenileriyle değiştirin.
Pistten havalanmaya çalışırken uçak zıplıyor ya da takla atıyor.
Kalkış pisti tümsekli olabilir ya da uçak pili pistten kalkış için yeterli olmayabilir. Pili şarj ettikten sonra tekrar deneyin ya da elle kalkış yapın.
- **Uçak kumandaya tekpi vermiyor.**
- **Uçak tuhaf uçmaya başladı ya da kontrolü çok zor.**
Hem kumandayı hem de uçağı güç düğmelerinden kapatın ve uçağın pilini çıkarıp tekrar yerleştirin. Kumanda pilleri yeni ve uçağın pili tam şarjlı olmalıdır. Tekrar uçurmayı deneyin.

EN - Before each use, an adult should check this product and the LiPo battery to ensure no damage or hazards exist. Plane has rotating blades that move at high speed, posing danger of damage and injury. Pilots are responsible for any actions that result in damage or injury from the improper operation of plane. Do not fly near spectators or animals. Keep spinning props away from fingers, hair, eyes and other body parts. Never leave plane unattended while it is turned on. Read all enclosed information before operating.

IT- Prima di ogni utilizzo, un adulto dovrebbe controllare il prodotto e la batteria LiPo per assicurarsi che non esistano danni o pericoli. L'aereo ha eliche che si muovono ad alta velocità, con pericolo di danni e lesioni. I piloti sono responsabili di qualsiasi azione che provochi danni o lesioni derivanti dal funzionamento improprio dell'aereo. Non volare vicino a persone o animali. Tenere eliche lontane da dita, capelli, occhi e altre parti del corpo. Non lasciare mai l'aereo incustodito mentre è acceso. Leggere tutte le informazioni allegate prima dell'utilizzo.

EL - Πριν από κάθε χρήση, ένας ενήλικας θα πρέπει να ελέγχει αυτό το προϊόν και την μπαταρία LiPo προκειμένου να διασφαλίσει ότι δεν υπάρχουν ζημιές ή κίνδυνοι. Το αεροπλάνο έχει περιστρεφόμενα πτερύγια που κινούνται με μεγάλη ταχύτητα, ενέχοντας κίνδυνο ζημιάς και τραυματισμού. Οι χειριστές είναι υπεύθυνοι για οποιεσδήποτε ενέργειες έχουν ως αποτέλεσμα ζημιές ή τραυματισμούς από την ακατάλληλη λειτουργία του αεροπλάνου. Μην πετάτε κοντά σε θεατές ή ζώα. Κρατήστε τα περιστρεφόμενα πτερύγια μακριά από τα δάχτυλα, τα μαλλιά, τα μάτια και άλλα μέρη του σώματος. Ποτέ μην αφήνετε το αεροπλάνο χωρίς επίβλεψη ενώ είναι ενεργοποιημένο. Διαβάστε όλες τις συνημμένες πληροφορίες πριν από τη λειτουργία.

TR - Her kullanım öncesinde bir yetişkin, tehlike ya da hasar olup olmadığını anlamak üzere bu ürünü ve LiPo pili kontrol etmelidir. Uçağın yüksek hızda dönen pervaneleri hasar ve yaralanma tehlikesi taşır. Uygun olmayan uçak manevraları ve kullanımından doğacak hasar ya da yaralanmalardan pilotlar sorumludur. İzleyicilere ya da hayvanlara yakın uçurmayın. Dönen pervaneleri parmaklardan, saçlardan, gözlerden ve vücudun diğer yerlerinden uzak tutun. Çalışırken uçağı asla başıboş bırakmayın. Çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu baştan sona okuyun.

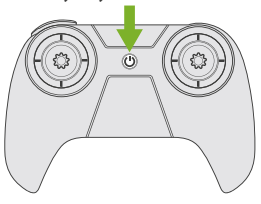
ADULT SUPERVISION REQUIRED
È RICHIESTA LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO
ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ
YETİŞKİN GÖZETİMİ GEREKLİDİR

EN - Adequate flying space is required. Keep a safe distance away from streets, public thoroughfares and power lines. Never attempt to retrieve plane from any location that poses a safety hazard. Never fly plane at night. Keep plane in sight at all times during operation. Discontinue operation immediately if plane flies out of your field of view.
IT - È richiesto uno spazio di volo adeguato. Mantenere una distanza di sicurezza da strade, vie pubbliche e linee elettriche. Non tentare mai di recuperare l'aereo da una posizione che rappresenta un pericolo per la sicurezza. Non far volare l'aereo di notte. Tenere l'aereo sempre in vista durante il funzionamento. Interrompere immediatamente l'operazione se l'aereo vola fuori dal campo visivo.
EL - Απαιτείται επαρκής χώρος πτήσης. Διατηρείτε απόσταση ασφαλείας από δρόμους, δημόσιες οδούς και καλώδια ρεύματος. Ποτέ μην επιχειρήσετε να ανακτήσετε το αεροπλάνο από οποιαδήποτε θέση που ενέχει κίνδυνο για την ασφάλεια. Ποτέ μην πετάτε το αεροπλάνο τη νύχτα. Διατηρείτε το αεροπλάνο σε οπτική επαφή ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία εάν το αεροπλάνο πετάξει εκτός του οπτικού σας πεδίου.
TR - Yeterli uçuş alanı gereklidir. Caddelerden, yaya yollarından ve elektrik kablolarından güvenli bir şekilde uzak tutun. Güvenlik tehlikesi arz eden herhangi bir yerden uçağı almaya çalışmayın. Asla gece uçurmayın. Uçağı operasyon süresince gözünüzden ayırmayın. Uçak görüş alanınızdan çıkarsa derhal operasyonu sonlandırın.

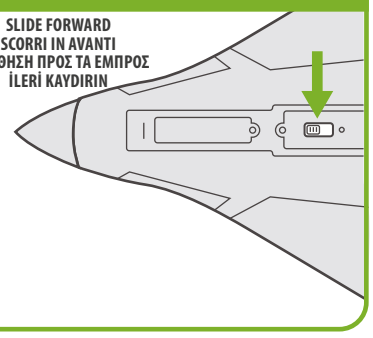
TURNING ON POWER - ACCENSIONE
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ - GÜÇ DÜĞMESİ

EN - Ensure plane batteries are fully charged and remote has fresh batteries installed. Press to turn on. Press and hold 3 seconds to turn off. Slide plane button forward to turn on and back to turn off.
IT - Assicurarsi che le batterie del jet siano completamente cariche e che nel telecomando vi siano batterie nuove. Premere per accendere. Tenere premuto 3 secondi per spegnere. Far scorrere il pulsante del jet in avanti per accendere e indietro per spegnere.
EL - Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες του αεροπλάνου είναι πλήρως φορτισμένες και ότι στο τηλεχειριστήριο έχουν τοποθετηθεί καινούργιες μπαταρίες. Πιέστε το για να ενεργοποιηθεί. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί που φαίνεται στην εικόνα 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί. Σύρετε το διακόπτη του αεροπλάνου προς τα εμπρός για να ενεργοποιηθεί και προς τα πίσω για να απενεργοποιηθεί.
TR - Uçaktaki pilleri şarj ettiğinizden ve uzaktan kumandaya yeni piller yerleştirdiğinizden emin olun. Çalıştırmak için güç düğmesine basın. Kapatmak için güç düğmesine 3 saniye boyunca basılı tutun. Uçağı çalıştırmak için güç düğmesini ON/AÇIK konumuna, kapatmak için OFF/KAPALI konumuna getirin.

PRESS & HOLD for one second
TIENI PREMUTO per 1 secondo
ΠΙΕΣΤΕ & ΚΡΑΤΗΣΤΕ παρατεταμένα για ένα δευτερόλεπτο
1 saniye boyunca BASILI TUTUN



SLIDE FORWARD
SCORRI IN AVANTI
ΟΛΙΣΘΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ
İLERİ KAYDIRIN



EN - PLANE CONTAINS A LITHIUM-POLYMER BATTERY 3.7V 500mAh:
LiPo batteries have a severe risk of fire and injury if they are improperly handled or misused. They may explode, overheat or ignite. Read all following precautions and instructions regarding the care and use of LiPo batteries. The LiPo battery is only to be used with the drone and charger included with this product. • Keep away from flammable materials. • Do not expose to direct sunlight. • Do not place in a fire or leave in hot places. • Do not drop or make subject to strong impact. • Keep dry and away from water. • The supply terminals are not to be short circuited. • Never throw into a fire or attempt to open outer case. • Do not stress, press or drop. • Never charge unattended. When charging you should always remain in constant observation to monitor the charging process and react to potential problems that may occur. • Disconnect charging cable if fully charged. • Never store or charge inside a car in extreme temperatures, since extreme temperature could ignite fire. • Use caution to avoid puncture. Puncture of battery may cause a fire.
LiPo Battery Disposal: LiPo batteries must be recycled or disposed of properly. They should not be disposed of with other household waste. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

IT - L'AEREO CONTIENE UNA BATTERIA AI POLIMERI DI LITIO 3,7 V 500 mAh:
Le batterie LiPo presentano un grave rischio di incendio e lesioni se vengono maneggiate o utilizzate in modo improprio. Potrebbero esplodere, surriscaldarsi o prendere fuoco. Leggere tutte le seguenti precauzioni e istruzioni riguardanti la cura e l'uso delle batterie LiPo. La batteria LiPo deve essere utilizzata solo con il drone e il caricabatterie inclusi con questo prodotto. • Tenere lontano da materiali infiammabili. • Non esporre alla luce diretta del sole. • Non collocare nel fuoco o lasciare in luoghi caldi. • Non far cadere o sottoporre a forti urti. • Tenere asciutto e lontano dall'acqua.• I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati. • Non gettare mai nel fuoco o tentare di aprire l'involucro esterno.• Non sovraccaricare, premere o far cadere. Non ricaricare mai la batteria incustodita. Durante la ricarica è necessario rimanere sempre in costante osservazione per monitorare il processo di ricarica e reagire a potenziali problemi che potrebbero verificarsi. • Scollegare il cavo di ricarica se è completamente carica. • Non conservare o caricare mai all'interno di un'auto a temperature estreme, poiché temperature estreme potrebbero innescare un incendio.
• Prestare attenzione per evitare forature. La perforazione della batteria può causare un incendio.
Smaltimento della batteria LiPo: le batterie LiPo devono essere riciclate o smaltite correttamente. Non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Verificare le leggi e le normative locali per il corretto riciclaggio e/o smaltimento delle batterie.

EL - ΤΟ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΟΛΥΜΕΡΩΝ ΛΙΘΙΟΥ 3,7V 500mAh:
Οι μπαταρίες LiPo ενέχουν σοβαρό κίνδυνο πυρκαγιάς και τραυματισμού σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού ή κακής χρήσης. Μπορεί να εκραγούν, να υπερθερμανθούν ή να αναφλεχθούν. Διαβάστε όλες τις ακόλουθες προφυλάξεις και οδηγίες σχετικά με τη φροντίδα και τη χρήση των μπαταριών LiPo. Η παρεχόμενη μπαταρία LiPo πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το αεροπλάνο και τον φορτιστή που περιλαμβάνονται με αυτό το προϊόν. • Κρατήστε τη μακριά από εύφλεκτα υλικά. • Μην την εκθέτετε άμεσα με ηλιακό φως. • Μην την τοποθετείτε κοντά σε φωτιά και σε χώρους με υψηλή θερμοκρασία. • Μην τη ρίχνετε και μην προκαλείτε ισχυρές κρούσεις. • Διατηρήστε τη στεγνή και μακριά από νερό. • Δεν πρέπει να βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών. • Ποτέ μην τη ρίχνετε στη φωτιά και μην επιχειρείτε να ανοίξετε την εξωτερική θήκη. • Μην την πιέζετε και μην την ρίχνετε στο πάτωμα. • Ποτέ μην φορτίζετε χωρίς να επιτηρείτε. Κατά τη φόρτιση θα πρέπει πάντα να ελέγχετε τη διαδικασία φόρτισης ώστε να μπορείτε να ανταποκριθείτε σε πιθανά προβλήματα που μπορεί να προκύψουν. • Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης εάν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. • Ποτέ μην αποθηκεύετε ή φορτίζετε την μπαταρία μέσα σε αυτοκίνητο και σε ακραίες θερμοκρασίες, καθώς οι ακραίες θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά. • Να είστε προσεκτικοί για να αποφύγετε τη διάτρηση. Η διάτρηση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
Απόρριψη μπαταριών LiPo: Οι LiPo μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σωστά. Δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για τη σωστή ανακύκλωση ή/και απόρριψη των μπαταριών.

TR - UÇAK BİR ADET 3,7V 500mAh TİPİ LİTYUM-POLİMER PİL İÇERİR:
LiPo piller, uygun olmayan bir şekilde kullanıldığında yangın ve yaralanma riski taşır; patlayabilir, aşırı ısınabilir ya da ateş alabilir. LiPo pillerin kullanımı ve bakımıyla ilgili bütün uyarıları ve talimatları dikkatle okuyun. LiPo pil sadece setle birlikte gelen drone aracı ve şarj aletiyle kullanılır. • Ateş alması muhtemel materyallerden uzak tutun. • Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. • Ateşe atmayın, sıcak yerlerde bırakmayın. • Şiddetli çarpmaları engellemek için düşürmeyin, sertçe vurmayın. • Sudan uzak ve kuru tutun. • Güç terminallerine kısa devre yaptırmayın. • Asla ateşe atmayın, açmaya çalışmayın. • Basınç uygulamayın, bastırmayın, düşürmeyin. • Asla gözetimsiz şarj etmeyin. Şarj ederken süreci sürekli gözlemleyin ve olası sorunlarda hemen müdahale edin. • Tam şarj olduğunda şarj kablosundan ayırın. • Aşırı sıcaklar ateş almasına neden olacağından araba içinde saklamayın, şarj etmeyin. • Pilin delinmemesi için dikkatli kullanın. Pildeki delik yangına neden olabilir.
LiPo Pillerin Geri Dönüşümü: LiPo piller uygun bir şekilde pil atık noktalarına götürülmeli, ev atıklarıyla birlikte atılmamalıdır. Geri dönüşüm ve pil atık noktalarıyla ilgili bilgi için yerel yönetimlere başvurun.

SKY VIPER

VECTOR - VEKTÖR

FLYING VECTOR STUNT PLANE
ΣΥΝΑΡΠΑΣΤΙΚΕΣ ΠΤΗΣΕΙΣ ΜΕ ΤΟ ΑΕΡΟΣΚΑΦΟΣ VECTOR
VEKTÖR AKROBAT UÇAĞINI UÇURMAK



UNDERSTANDING FLIGHT CONTROLS - COMPRENDERE I CONTROLLI DI VOLO - ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ - UÇUŞ KONTROLLERİNİ ANLAMAK

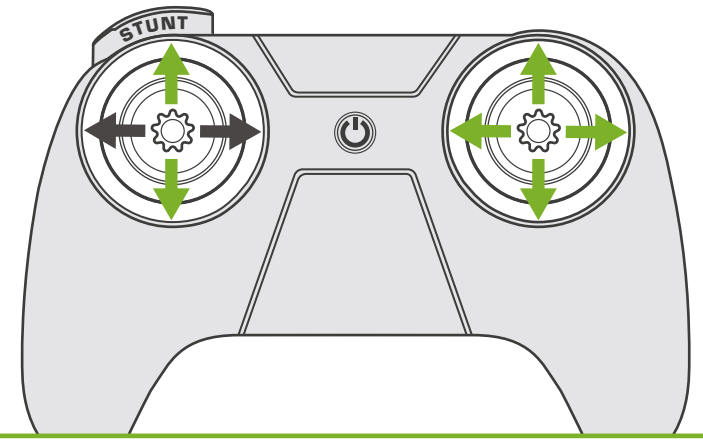
EN - Sky Viper flight software helps compensate for wind, but additional manual compensation is normal during flight. For best performance, avoid flying in windy conditions.
IT - Il software di volo Sky Viper aiuta a compensare il vento, ma un'ulteriore compensazione manuale è normale durante il volo. Per le migliori prestazioni, evitare di volare in condizioni ventose.
EL - Το λογισμικό του Sky Viper βοηθά στην αντιστάθμιση του ανέμου, αλλά η συμπληρωματική χειροκίνητη προσαρμογή είναι συνήθης κατά τη διάρκεια της πτήσης. Για καλύτερες επιδόσεις, αποφύγετε τις πτήσεις σε συνθήκες ανέμου.
TR - Sky Viper uçuş yazılımı, rüzgarlı havalarda yardımcı olur, ama uçuş sırasında elle takviye kontrol normaldir. En iyi performans için rüzgarlı havalarda uçurmaktan kaçının.

THROTTLE STICK - LEVETTA DI ACCELERAZIONE
ΜΟΧΛΟΣ ΕΠΙΤΑΧΥΝΣΗΣ/ΕΠΙΒΡΑΔΥΝΣΗΣ - HIZ KOLU

Throttle forward to go faster
Sposta in avanti per aumentare la velocità
Πιέστε τον μοχλό προς τα εμπρός για να επιταχύνετε
Daha hızlı uçmak için ***kolu ileri itin***

Throttle back to go slower
Sposta indietro per diminuire la velocità
Πιέστε τον μοχλό προς τα πίσω για να επιβραδύνετε
Yavaşlamak için ***kolu geri çekin***

Throttle back full to cut power to motors
Sposta completamente indietro per spegnere i motori
Επιταχύνετε πλήρως για να διακόψετε την ισχύ στους κινητήρες.
Motor gücünü kesmek için ***tamamen geri çekin***



DIRECTION STICK - LEVETTA DI DIREZIONE
ΜΟΧΛΟΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ - YÖN KOLU

Direction forward to dive down
Sposta in avanti per scendere
Κατεύθυνση προς τα εμπρός
İniş için ***ileri itin***

Direction back to pull up
Sposta indietro per salire
Κατεύθυνση προς τα πίσω
Yükselmek için ***geri çekin***

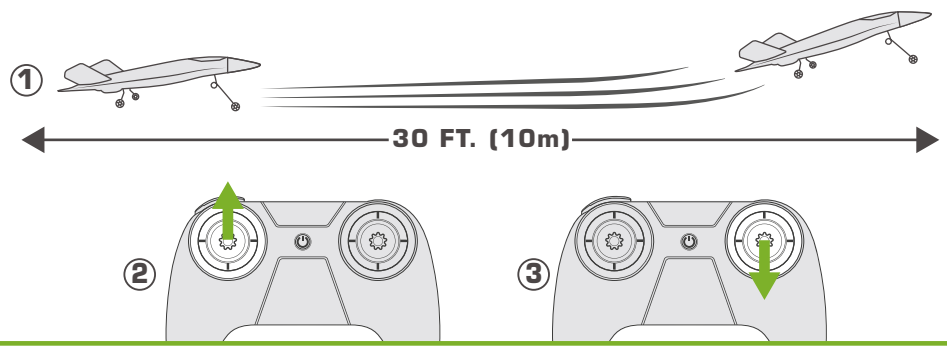
Direction left to bank left
Sposta a sinistra per virare a sinistra
Κατεύθυνση προς τα αριστερά
Sola uçmak için sola itin

Direction right to bank right
Sposta a destra per virare a destra
Κατεύθυνση προς τα δεξιά
Sağa uçmak için ***sağa itin***

EN - OPTIONAL: Throttle stick is also capable of applying left and right turning force during flight. Most pilots however, may prefer using only the direction stick for making turns.
IT - OPZIONALE: la leva d'accelerazione è anche in grado di applicare la forza di rotazione a sinistra e a destra durante il volo. La maggior parte dei piloti, tuttavia, potrebbe preferire usare solo la leva di direzione per effettuare virate.
EL - ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ: Ο μοχλός επιτάχυνσης/επιβράδυνσης, είναι επίσης ικανός να εφαρμόζει αριστερή και δεξιά στροφή κατά τη διάρκεια της πτήσης. Ωστόσο, οι περισσότεροι χειριστές προτιμούν να χρησιμοποιούν μόνο τον μοχλό κατεύθυνσης για την πραγματοποίηση περιστροφών.
TR - OPSİYONEL: Hız kolu aynı zamanda uçuş sırasında sağa ya da sola dönüş gücü sağlar. Ancak birçok pilot, dönüş yapmak için sadece yön kolunu kullanmayı tercih edebilir.

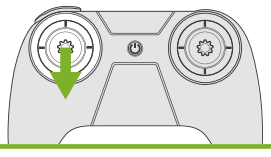
SMOOTH SURFACE TAKE-OFF - DECOLLO DA SUPERFICIE LISCIA
ΑΠΟΓΕΙΩΣΗ ΣΕ ΟΜΑΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ - DÜZ ZEMİNDE HAVALANMA

EN - Place plane on smooth flat surface with at least 30 ft (10 m) of room for take-off. Push ***throttle forward*** full to build speed then ***direction back*** full to take-off.
IT - Posizionare l'aereo su una superficie piana e liscia con almeno 10 metri di spazio per il decollo. Spingi ***l'acceleratore in avanti*** al massimo per aumentare la velocità, quindi ***torna indietro*** al massimo per il decollo.
EL - Τοποθετήστε το αεροπλάνο σε ομαλή επίπεδη επιφάνεια με περιθώριο απογείωσης τουλάχιστον 10m. Πιέστε τον μοχλό ***επιτάχυνσης/επιβράδυνσης πλήρως προς τα εμπρός*** για να αναπτύξετε ταχύτητα και στη συνέχεια ***κατευθυνθείτε πλήρως προς τα πίσω*** για απογείωση.
TR - Kalkış için uçağı en az 10m genişliğinde düz ve pürüzsüz bir zemine yerleştirin. Tam hız için ***uçuş kolunu ileri*** itin, sonra kalkış için yön kolunu ***tamamen geri çekin***.



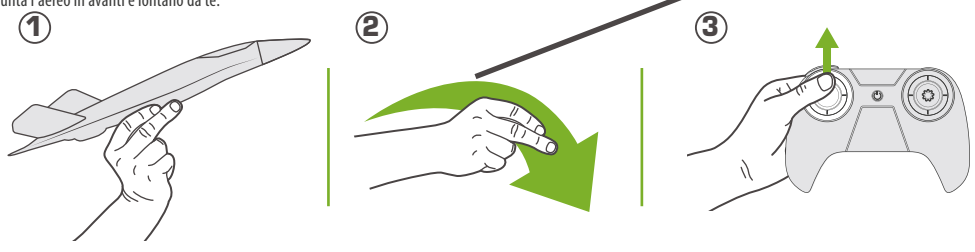
LANDING - ATTERRAGGIO - ΠΡΟΣΓΕΙΩΣΗ - İNİŞ

EN - ***Throttle back*** slightly to slowly descend. As plane nears ground, ***throttle back*** a little more to create a stalling effect for a softer landing.
IT - ***Sposta la levetta*** dell'accelerazione leggermente indietro per scendere lentamente. Quando l'aereo si avvicina al suolo, ***accelera*** un po' di più per creare un effetto di stallo per un atterraggio più morbido.
EL - ***Επιταχύνετε ελαφρά*** για να κατεβείτε αργά. Καθώς το αεροπλάνο πλησιάζει στο έδαφος, ***επιβραδύνετε σταδιακά***, ώστε να επιτύχετε μια πιο ομαλή προσγείωση.
TR - Yavaşça iniş için ***hız kolunu*** hafifçe geri çekin. Uçak yere yaklaştığında yumuşak ya da gecikmeli iniş için ***hız kolunu*** biraz daha geri çekin.



LAUNCHING BY HAND - DECOLLO A MANO
ΑΠΟΓΕΙΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ - ELLE HAVALANDIRMA

EN - Hold remote with left hand, with ***throttle back*** and ***motors off***. Hold plane in right hand, gripping the underside near the LED light. Point plane forward and away from you.
IT - Tenere il telecomando con la mano sinistra, con ***l'acceleratore indietro*** e i ***motori spenti***. Tenere l'aereo con la mano destra, afferrando la parte inferiore vicino alla luce LED. Punta l'aereo in avanti e lontano da te.
EL - Κρατήστε το χειριστήριο με το αριστερό χέρι, με τον μοχλό ***επιτάχυνσης/επιβράδυνσης προς*** τα πίσω και τους ***κινητήρες απενεργοποιημένους***. Κρατήστε το αεροπλάνο με το δεξί σας χέρι, πιάνοντας το από την κάτω πλευρά κοντά στη λυχνία LED. Κατευθύνετε το αεροπλάνο προς τα εμπρός και μακριά από εσάς.
TR - ***Hız kolu*** geride ve ***motorlar kapalıyken*** kumandayı sol elinizde tutun. LED ışığına yakın olacak şekilde uçağı altından sağ elinizde tutun.



EN - Toss and release plane slightly up and forward, then immediately push ***throttle forward*** full to complete launch.
IT - Lanciare e rilasciare l'aereo leggermente in alto e in avanti, quindi spingere immediatamente ***l'acceleratore al massimo*** per completare il decollo.
EL - Εκτοξεύστε και απελευθερώστε το αεροπλάνο ελαφρώς προς τα πάνω και προς τα εμπρός. Στη συνέχεια, πατήστε αμέσως τον μοχλό ***επιτάχυνσης/επιβράδυνσης πλήρως προς*** τα εμπρός για να ολοκληρώσετε την εκτόξευση.
TR - Hafifçe yukarı ve öne fırlayacak şekilde uçağı fırlatın, ardından kalkışı tamamlamak için ***hız kolunu*** tamamen ileri itin.

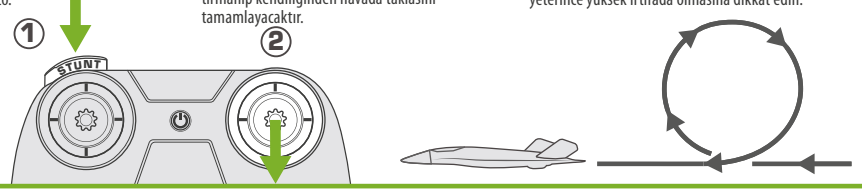
EN - WARNING: Push throttle forward immediately after release, but NOT BEFORE, to avoid possible injury to back of hand from spinning props.
IT - AVVERTENZA: spingere l'acceleratore in avanti subito dopo il rilascio, ma NON PRIMA, per evitare possibili lesioni al dorso della mano causate dall'elica in rotazione.
EL - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πατήστε τον μοχλό επιτάχυνσης/επιβράδυνσης προς τα εμπρός, αμέσως μετά την απελευθέρωση, αλλά ΟΧΙ ΠΡΙΝ, για να αποφύγετε πιθανό τραυματισμό στο πίσω μέρος του χεριού από τους περιστρεφόμενους έλικες.
EN - UYARI: Uçağı fırlattıktan hemen sonra hız kolunu ileri itin. ÖNCESİNDE iterseniz dönen pervaneler nedeniyle elinizi yaralayabilirsiniz.

PERFORMING AEROBATIC STUNTS - ESECUZIONE DI STUNT (ACROBAZIE) - ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΕΛΙΓΜΩΝ - AKROBASİ MANEVRALARI

UPWARD LOOP - LOOP VERSO L'ALTO - ΕΛΙΓΜΟΣ ΣΕ ΚΥΚΛΙΚΗ ΠΟΡΕΙΑ - TAKLA

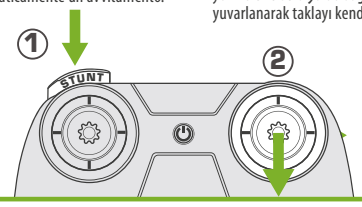
EN - Tap stunt button then quickly pull ***direction back*** to pull up. Plane will climb and auto-complete an upward loop.
IT - Premere il pulsante STUNT, quindi ***tirare indietro*** rapidamente la levetta della direzione per salire. L'aereo salirà e completerà automaticamente un giro verso l'alto.
EL - Πατήστε το κουμπί Stunt και μετά σύρετε γρήγορα τον μοχλό ***κατεύθυνσης προς τα πίσω*** για να ανυψωθείτε. Το αεροπλάνο θα ανέβει και θα ολοκληρώσει αυτόματα έναν ελιγμό σε κυκλική πορεία.
TR - Akrobasi düğmesine basın, ardından hemen yön kolunu ***geri çekin***. Uçak tırmanıp kendiliğinden havada taklasını tamamlayacaktır.

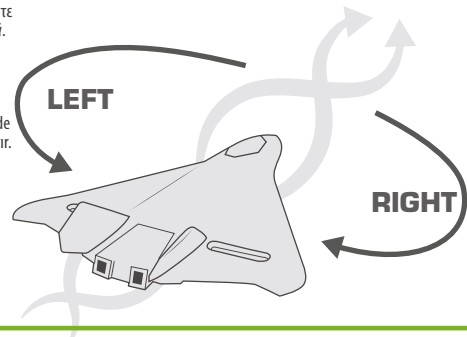
EN - Ensure plane is flying high enough to safely complete maneuvers.
IT - Assicurarsi che l'aereo stia volando abbastanza in alto da completare in sicurezza le manovre.
EL - Βεβαιωθείτε ότι το αεροπλάνο βρίσκεται αρκετά ψηλά, προκειμένου να εκτελέσει με ασφάλεια τους ελιγμούς.
TR - Manevrayı güvenli bir şekilde tamamlaması için uçağın yeterince yüksek irtifada olmasına dikkat edin.



LEFT OR RIGHT BARREL ROLL - AVVITAMENTO A DESTRA O SINISTRA - ΕΛΙΓΜΟΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΑ Ή ΔΕΞΙΑ - SOLA YA DA SAĞA FIÇI TONO

EN - Tap stunt button then quickly push ***direction left*** or ***direction right***. Plane will roll in corresponding direction and auto-complete a barrel roll.
IT - Premere il pulsante STUNT, quindi spostare rapidamente la levetta di ***direzione a sinistra o a destra***. L'aereo ruoterà nella direzione corrispondente e completerà automaticamente un avvitamento.
EL - Πατήστε το κουμπί Stunt και στη συνέχεια πιέστε γρήγορα τον μοχλό ***κατεύθυνσης αριστερά*** ή ***δεξιά***. Το αεροπλάνο θα κυλήσει προς την αντίστοιχη κατεύθυνση και θα ολοκληρώσει αυτόματα έναν περιστροφικό ελιγμό.
TR - Akrobasi düğmesine basın, ardından hemen yön kolunu ***sola ya da sağa*** itin. Uçak ittiğiniz yönde yuvarlanarak taklayı kendiliğinden tamamlayacaktır.

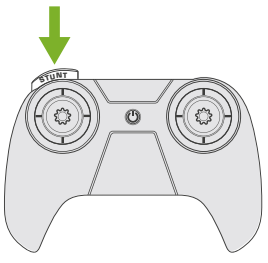




FIND MY PLANE / AUDIO TRACER - TROVA IL MIO AEREO / TRACER AUDIO - ΕΥΡΕΣΗ ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΥ / ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ ΗΧΟΥ - UÇAĞI BULMA / SES TAKİBİ

EN - Remote will beep 5x quickly when you're in danger of flying out of range, allowing time to turn back before losing connection. If plane flies out of range, remote will continue beeping and plane will auto-land in a radial descent. Audio tracer will turn on and plane will start beeping to help you find it. Turn plane off and on again to deactivate audio tracer.
IT - Il telecomando emetterà 5 segnali acustici rapidamente quando rischi di volare fuori portata, lasciando il tempo di tornare indietro prima di perdere la connessione. Se l'aereo vola fuori portata, il telecomando continuerà a emettere un segnale acustico e l'aereo atterrerà automaticamente in una discesa radiale. Il tracciante audio si accenderà e l'aereo inizierà a emettere un segnale acustico per aiutarti a trovarlo. Spegni e riaccendi l'aereo per disattivare il tracciatore audio.
EL - Το χειριστήριο θα ηχήσει 5 φορές γρήγορα όταν κινδυνεύετε να βρεθείτε εκτός εμβέλειας, δίνοντας σας χρόνο να επιστρέψετε πριν χάσετε τη σύνδεση. Εάν το αεροπλάνο πετάξει εκτός εμβέλειας, το χειριστήριο θα συνεχίσει να ηχεί και το αεροπλάνο θα προσγειωθεί αυτόματα με ακτινική κάθοδο. Ο ανιχνευτής ήχου θα ενεργοποιηθεί και το αεροπλάνο θα αρχίσει να ηχεί για να σας βοηθήσει να το εντοπίσετε. Απενεργοποιήστε το αεροπλάνο και ενεργοποιήστε το ξανά για να απενεργοποιήσετε τον ανιχνευτή ήχου.
TR - Uçağınız etkileşim mesafesinden uzaklaşmaya başladığında kumanda 5 kez hızla bipleyerek bağlantı kopmadan uçağı geri döndürmenize zaman tanır. Uçak etkileşim mesafesinin dışına çıktıysa kumanda biplemeye devam eder ve uçak dairesel hareketlerle kendiliğinden inişe geçer. Ses takipçisi devreye girer ve bulmanızı kolaylaştırmak için uçak biplemeye başlar. Ses takipçisini devre dışı bırakmak için uçağı güç düğmesinden kapatıp tekrar açın.





EN - Audio tracer can be toggled on and off with stunt button when plane is not flying.
IT - Il tracciatore audio può essere attivato e disattivato premendo il pulsante "STUNT" quando l'aereo non sta volando.
EL - Ο ανιχνευτής ήχου μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με το κουμπί Stunt όταν το αεροπλάνο δεν πετάει.
TR - Ses takipçisi, uçak uçuş halinde değilken akrobasi düğmesinden açılıp kapatılabilir.

©2023 Skyrocket LLC, Los Angeles, CA 90292 USA. All Rights Reserved. Sky Viper and the Skyrocket logo are trademarks of Skyrocket LLC. Other trademarks and trade names are those of their respective owners, and there is no relationship express or implied with Skyrocket LLC.

©2023 Skyrocket LLC, Los Angeles, CA 90292 USA. Tutti i diritti riservati. Sky Viper e il logo Skyrocket sono marchi di Skyrocket LLC. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari e non esiste alcuna relazione espressa o implicita con Skyrocket LLC.

©2023 Skyrocket LLC, Los Angeles, CA 90292 USA. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το Sky Viper και το λογότυπο Skyrocket είναι εμπορικά σήματα της Skyrocket LLC. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων και δεν υπάρχει καμία σχέση ρητή ή σιωπηρή με την Skyrocket LLC.

©2022 Skyrocket LLC, Marina Del Rey, CA 90292 ABD. Tüm hakları saklıdır. Beastie Buds ve Skyrocket ile ilgili logolar Skyrocket LLC'nin ticari markalarıdır ve/veya kayıtlı ticari markalarıdır. Tüm diğer ticari markalar, logolar ve telif hakları sahiplerine aittir ve Skyrocket LLC ile ilgili açıklanmış ya da ima edilmiş herhangi bir ilişkileri bulunmamaktadır.

AGES 12+ ETA' 12+ ΗΛΙΚΙΕΣ 12 + 12+ YAŞ

Vector (model no. 18601) FCC ID: O5318601RX
Remote controller (model no. 18601TX)
FCC ID: O5318601TX

UK CA CE SKYROCKET®

GIOCHI PREZIOSI

KYR00000 - 18601

EN - The battery charger used with the electric toy shall be regularly examined for damage to supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired. The batteries should be charged under adult supervision. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. The instruction sheet must be retained since it contains important information.
IT - Il caricabatterie utilizzato con il giocattolo elettrico deve essere esaminato regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo di alimentazione, alla spina, all'involucro o ad altre parti e, in caso di danni, non deve essere utilizzato finché il danno non è stato riparato. Le batterie devono essere caricate sotto la supervisione di un adulto. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate. Il foglio di istruzioni deve essere conservato perché contiene informazioni importanti.
EL - Ο φορτιστής μπαταριών που χρησιμοποιείται με το ηλεκτρικό παιχνίδι πρέπει να εξετάζεται τακτικά για ζημιές στο καλώδιο τροφοδοσίας, στο φις, στο περίβλημα ή σε άλλα μέρη, και σε περίπτωση βλάβης, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται έως ότου αποκατασταθεί η βλάβη. Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Το φυλλάδιο οδηγιών πρέπει να διατηρείται, καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες.
TR - Elektrikli oyuncakla birlikte kullanılan pil şarj cihazının kordonu, jakı, kaplaması ve diğer parçaları düzenli olarak kontrol edilmeli, hasar görüldüğünde tamir edilene kadar oyuncak kullanılmamalıdır. Piller yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. Şarj edilebilen piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. İçerdiği önemli bilgiler nedeniyle lütfen kılavuzunu saklayın.

EN - Read and retain packaging and instructions as they include important information.
IT - Leggere e conservare la confezione e le istruzioni perchè contengono informazioni importanti.
EL - Διαβάστε και φυλάξτε τη συσκευασία και τις οδηγίες καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
TR - Önemli bilgiler içerdiğinden ambalajı ve kullanım kılavuzunu okuyun, saklayın.

Fabbricato in Cina
Made in China
Κατασκευάζεται στην Κίνα
Çin'de Üretilmiştir

ACRO FLYING MODE (EXPERTS ONLY) - MODALITA' DI VOLO CON ACROBAZIE (PER ESPERTI)
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΤΗΣΗΣ ACRO (μόνο για πιλότους με εμπειρία) - ACRO UÇUŞ MODU (sadece profesyoneller için)

EN - WARNING: Acro mode disables all flight assist features. Controls are more sensitive and operate differently without limitation. If controls are released during flight, plane will maintain its current orientation, and maneuver, rather than self-returning to stable level flight. All stick inputs must be corrected with opposite inputs to return to level flight. Advanced piloting skill is required to prevent loss of control and crashing. DO NOT ATTEMPT without first mastering regular mode.
IT - ATTENZIONE: la modalità Acro disattiva tutte le funzioni di assistenza al volo. I controlli sono più sensibili e funzionano in modo diverso senza limitazioni. Se i controlli vengono rilasciati durante il volo, l'aereo manterrà il suo attuale orientamento e manovra, invece che tornare al volo stabile. Tutti gli input dello stick devono essere corretti con input opposti per tornare al volo stabile. È necessaria un'abilità di pilotaggio avanzata per prevenire la perdita di controllo e gli incidenti. NON PROVARE senza prima padroneggiare la modalità normale.
EL - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λειτουργία Acro απενεργοποιεί όλες τις λειτουργίες υποβοήθησης πτήσης. Τα χειριστήρια είναι πιο ευαίσθητα και λειτουργούν διαφορετικά χωρίς περιορισμό. Εάν η λειτουργία ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια της πτήσης, το αεροπλάνο θα διατηρήσει τον τρέχοντα προσανατολισμό του και θα κάνει ελιγμούς, αντί να επιστρέψει μόνο του σε σταθερή οριζόντια πτήση. Όλες οι εισόδους του χειριστηρίου πρέπει να διορθωθούν με αντίθετες εισόδους για να επιστρέψετε σε οριζόντια πτήση. Απαιτούνται προηγμένες ικανότητες για την αποφυγή απώλειας ελέγχου και συντριβής. Μην ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτή αν δεν έχετε κατάλληλη εμπειρία για πτήσεις
TR - UYARI: Acro modu, bütün uçuş asistanlık özelliklerini devre dışı bırakır. Kontrol daha hassastır ve sınırlama olmadan farklı çalışır. Uçuş sırasında kontrol bırakılırsa uçak, sabit uçuşta kendi kendine dönmek yerine mevcut yöründesinde kalır ve manevra yapar. Sabbit uçuşa geri dönmek için tüm stik girdileri zıt girdilerle düzeltilmelidir. Kontrolü kaybetme ve çarpmayı önlemek için ileri düzey pilotluk becerisi gerekir. Standart modda ustalaşmadan DENEMEYİN.

EN - Turn on both plane and remote. Solid LED indicates Regular Mode.
ENTER ACRO MODE: Press and hold stunt button (1), then quickly press power button (2) while continuing to hold stunt button. Blinking LED indicates acro mode.
EXIT ACRO MODE: Press the stunt button to return to regular mode (1). If you feel you are losing control at any time during flight, you can quickly tap the stunt button to exit acro mode mid-flight and immediately return to regular control. You can enter and exit both modes at any time during flight.
IT - Accendere sia il jet che il telecomando. Il LED fisso indica la modalità normale.
ENTRARE IN MODALITÀ ACRO: tenere premuto il pulsante stunt (1), quindi premere rapidamente il pulsante di accensione (2) continuando a tenere premuto il pulsante stunt. Il LED lampeggiante indica la modalità acro.
USCIRE DALLA MODALITÀ ACRO: Premere il pulsante stunt per tornare alla modalità normale (1). Se si ritiene di perdere il controllo in qualsiasi momento durante il volo, toccare rapidamente il pulsante stunt per uscire dalla modalità acro a metà volo e tornare immediatamente al controllo normale. È possibile accedere e uscire da entrambe le modalità in qualsiasi momento durante il volo.
EL - Ενεργοποιήστε τόσο το αεροπλάνο όσο και το τηλεχειριστήριο. Η σταθερή λυχνία LED υποδεικνύει την κανονική λειτουργία.
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΤΗΣΗΣ ACRO: Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί STUNT (1), στη συνέχεια πατήστε γρήγορα το κουμπί λειτουργίας (2) ενώ συνεχίζετε να κρατάτε πατημένο το κουμπί ακροβατικών. Η λυχνία LED που αναβοσβήνει υποδεικνύει τη λειτουργία acro.
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΤΗΣΗΣ ACRO: Πατήστε το κουμπί STUNT για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία (1). Εάν αισθανθείτε ότι χάνετε τον έλεγχο οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της πτήσης, μπορείτε να πατήσετε γρήγορα το κουμπί STUNT για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία acro στη μέση της πτήσης και να επιστρέψετε αμέσως στον κανονικό έλεγχο. Μπορείτε να εισέλθετε και να εξέλθετε και από τις δύο λειτουργίες ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της πτήσης.
TR - Hem uçağı hem de uzaktan kumandayı güç düğmesinden çalıştırın. Yanan LED ışığı Standart Modu anlatır.
ACRO MODA GİRİŞ: Akrobasi düğmesine (1) basılı tutun, sonra akrobasi düğmesini basılı tutmaya devam ederken hızla güç düğmesine (2) basın. Yanıp sönen LED ışık, acro moda geçildiğini anlatır.
ACRO MODDAN ÇIKIŞ: Standart moda (1) geri dönmek için akrobasi düğmesine basın. Uçuş sırasında kontrolü kaybettiğinizi hissederseniz, uçuş devam ederken hızla akrobasi düğmesine basıp anında standart moda geçebilirsiniz. Uçuş sırasında iki mod arasında geçiş yapabilirsiniz.

STATIC = REG MODE
FISSO: MODALITA' NORMALE
ΣΤΑΘΕΡΟ ΦΩΣ= ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
SABİT LED = STANDART MOD

BLINKING = ACRO MODE
LAMPEGGIANTE: MODALITA' ACRO
ΠΑΛΛΟΜΕΝΟ ΦΩΣ= ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ACRO
YANIP SÖNEN LED = ACRO MOD

